

روایهایی که می‌آیند

ساسان گلفر
cinemaglobe.blogfa.com

بچه‌ها علیه سیاستمداران

■ غیر از شوالیه‌های شورش، جنگ‌طلب‌های فلسفهٔ باف، بچه‌های زبر و زرننگ، میمون‌های حرف گوش کن و قهرمانان فیلم‌هایی که دو روز پیش در این ستون معرفی کردیم، در این هفته «زیای خفته» هم به روی پرده سینما رفت- البته نه آن شخصیت مشهور افسانه‌های کودکان، بلکه‌شخصیت‌فیلم‌استرالیایی‌نامزد نخل طلای کن به کارگردانی جولیا لی -و همین‌طور یک گروه موسیقی هبپ هاب که موضوع مستند «ضربه‌ها، ضربه‌ها و زندگی» بودند.

■ ■ ■

فولادپوش



داستان این اکشن تاریخی پرماجرا در قرن دوازدهم می‌گذرد. گروهی کوچک از شوالیه‌ها علیه پادشاه جان، حکمران مستبد انگلستان متحد می‌شوند و می‌خواهند کشور بار دیگر بر اساس منشور ماژناکار تا (نوعی قانون اساسی که حقوق افراد را محترم می‌شمارد) اداره شود. شاه که در مدت چند ماه بعد از بر تخت نشستن از تشی از مزدوران آدمکش گرد آورده، مصمم است که تمام بارون‌ها را تحت سلطه مستبدانه خود درآورد و به دو رزجستر که به مرکز آزادپنخواهن تبدیل شده است، لشکر می‌کشد. جاناتان انگلیش این فیلم ۱۲۱ دقیقه‌ای که به خاطر خشونت بیش از حد درجه R گرفته را کارگردانی کرده است و کیت مارا، جیسف فلمینگ، پل جیمانی، چارلز دنس، براین کاکس و درک جاکوبی در فیلم حضور دارند.

لبه پر نگاه



در گیری ذهنی و فلسفی دو نفر در این درام دلپره آور به یک جنگ تمام عیار بدل می‌شود جو (پاتریک ویلسن) یک مسیحی بنیادگراست که گوین (چارلی هانام) را بر سر یک دو راهی قرار می‌دهد. گوین یک ساعت فرصت دارد که میان زندگی خود و محبوبش دست به انتخاب بزند. در همین حال یک افسر پلیس (ترنس هاوارد) قصد دارد جان همه را نجات دهد. متیو چپمن فیلمنامه را نوشته و فیلم را کارگردانی کرده است. لیو تیلر، ژاکلین فلمینگ و کریستوفر گوهرام از دیگر بازیگران این فیلم هستند. «لبه پرتگاه» با بودجه ۱۰ میلیون دلار در ایالت لوئیزیانا فیلمبرداری شده و پیش از این در بخش مسابقه جشنواره ساندنس به نمایش در آمده است. زمان نمایش فیلم ۱۰۱ دقیقه است.

حزب چیلار



Chillar Party
قدرت بچه‌ها موضوع فیلم خانوادگی بالیوودی «چیلار پارٹی» است. دو کودک به جمع هفت بچه زبر و زرنگ یک مجتمع وارد می‌شوند. وقتی بچه‌ها متوجه می‌شوند که یک سیاستمدار شرور زندگی یکی از تازه واردها را به خطر انداخته است، علیه ندیای سیاست دست به یکی می‌کنند و به قدرتمندان نشان می‌دهند که از فسقلی‌ها هم خیلی کارها بر می‌آید. ویکاس باهل و نیش تپواری نویسندگان و کارگردان این فیلم هستند که شرکت تولیدی سلمان خان و یو سی وی موشن پیکچرز تهیه‌اش را بر عهده داشته‌اند. عرفان‌خان، سنات منون، روهان گروور و ویشش تپواری از بازیگران این فیلم ۱۳۰ دقیقه‌ای هندی زبان هستند.

پروژه نیم



Project Nim
گروه مستندسازانی که مستند برنده جایزه اسکار «مردی روی سیسم» را ساخته‌اند، در این فیلم به سراغ ماجرای واقعی شش‌پانزما‌ی فرشته‌اند که حدود ۴۰ سال پیش، از نوزادی همراه با خانواده‌ای ثروتمند در نیویورک بزرگ شد و نشان داد که میمون‌ها توانایی فراگیری زبان انسان و ارتباط برقرار کردن با انسان‌ها را دارند. او معمولا با جملات سه کلمه‌ای یا چهار کلمه‌ای ارتباط برقرار می‌کرد اما رکورد ۱۶ کلمه را هم ثبت کرده است. این شش‌پانزه نیم چیمپنسی نامیده می‌شد (برگرفته از نام نوآم چلمسکی زبان‌شناس مشهور). این فیلم به کارگردانی جیمز مارش، محصول انگلستان است، با زمان نمایش ۹۴ دقیقه و بلب آنجلیتی، برن کوهن و ریگان لئونارد در آن حضور دارند.



بدل‌سازی (Doubling) نوعی مجاز جانشینی در سینماست که در هر لایه‌ای اعمال می‌شود، از بدل‌سازی تکنیکی یا کمک تجهیزات فنی و ادراک بشری گرفته تا بدل‌سازی دنیاهایی که در هر دو سوی پرده وجود دارند، همیشه همراه ماست. از این روست که سال‌ ۲۰۱۱-۲۰۱۰ هم با تب بدل‌سازی همراه بود؛ از جمله بعيدترین بدل‌سازی در تاریخ سینما، پی‌رنگ این است: مردی خود را در مرگ همسرش مقصر می‌داند و به دلیل همین عذاب وجدان تا سر حد جنون می‌رود و به دنیایی خیالی پس رانده می‌شود. برای بیرون کشیدن او از این دنیا، او را در دنیای خیالی متفاوتی از کنش و ماجرا قرار می‌دهند تا معمایی را حل و فصل کند اما بناسات تا طبق مجموعه‌ای آشکار از اشارات بفهمیم که او در واقع دارد روی مسایل ذهنی خود کار می‌کنند، به امید اینکه بتواند خود را درمان کند، مرگ همسرش را ببذیرد و به دنیای واقعی بازگردد.

این نوعی بداعت کاملاً پاروک‌گونه است، اما چه شده که هالیوود دو بار این داستان را به فیلم برگردانده؟ آن هم دو بار در یک سال... با همان هنرپیشه‌های اصلی؟ و نه فقط لئونارد دی کاپریو با آن شکل و شمایل خاص‌اش، بلکه نگاهی بدبینانه و مستتر در نوعی هسته متورم و کودکنه است که به شکلی بصری این روایت‌های نامحتمل بدل‌سازی را به هم پیوند می‌دهند. «جزیره شاتر» و «سراغاز» پیش از اینها با هم نقاط اشتراک دارند، فرمول‌هایی دور از معمولی هالیوود برای تکرار فرمول‌های موفق است، حیرت مخاطب از اینکه هر یک از این فیلم‌ها در پی ذکر دلایل محکمه پسندتری مبنی بر رابطه بین خود هستند. (با واقعاً چنین چیزی رخ می‌دهد؟)

در زنجیره این بدل‌سازی‌های غیرعادی، موجی از نمونه‌های درون و فرا فیلمی قابل ذکرند. این امر در «قوی سیاه» یا شور همیشگی دایرن آرونوفسکی برای افراط‌گری همراه می‌شود: همه چیز مدام بدل‌سازی می‌شود. هزاران نمای آیینهای این زیاده‌روی را موکد می‌کنند، با آن شی‌ای که عاقبت نقش اسلحه‌ای مرگبار را ایفا می‌کند: هنرپیشه اصلی در واقع به دلیل یک نمای آیینهای می‌میرد.

«قوی سیاه» یک درام پشت صحنه‌ای است: همین یعنی بدل‌سازی ژانری. دریاچه قو که در فیلم به نمایش در می‌آید، خود داستانی بدل‌سازی شده از اَدَت و ادیل شاهزاده قوهای سفید و سیاه‌اند. از قدیم یک بال‌رین هر دو نقش را ایفا می‌کرده، کسی که باید خود را بدل‌سازی می‌کرده است. آن بال‌رین در اینجا نینا (ناتالی پورتمن) است که جایگزین یک ستاره قدیمی‌تر و از ریز صحنه کنار گذاشته شده به نام بت (وینونا رایدر) می‌شود، هر دو آنها از ستارگان اصلی شرکت محسوب می‌شوند و مورد مرحمت احتمالی کارگردان هنری آنجا قرار دارند. نینا از طریق مادرش نیز بدل‌سازی شده است، نوعی رقص قدیمی و دچار اختلال روانی که باربارا هرشی نقش او را ایفا می‌کند، نینا همراه با او در ریز صحنه یک آپارتمان کلاسترופوبیک زندگی می‌کند. اما نینا از طریق لیلی هم بدل‌سازی می‌شود (توجه کنید که هر اسم به خودی خود نوعی بدل‌سازی است، همان‌طور که اسامی خود را بدل‌سازی می‌کنند)، که نقش او را میلا کانیس ایفا می‌کند، عضو جدیدی در گروه که آرام‌آرام به رقیب او بدل می‌شود. لیلی که از سائفرانسیسکو آمده (که خود نوعی بازی بدل‌سازی درباره فرهنگ‌های ساحلی به راه می‌اندازد) از شور و هیجانی برخوردار است که نینا فاقد آن است و شخصیت ادیل باید داشته باشد و به همین دلیل تهدیدی برای نینا محسوب می‌شود؛ چرا که ممکن است نقش بدل او را از آن خود کند.

یا شاید خود او این کار را می‌کند؟ ما قرار نیست

بدانیم، چون این وضعیت نینا را به سوی جنون سوق می‌دهد یا بار دیگر به جنون می‌کشاند - به یک فروپاشی روانی که بیشتر رخ داده، اشاره‌ای می‌شود. اینکه چه میزان از روایت توهم است هیچ‌گاه معلوم نمی‌شود. شاید بتوان گفت که بدل‌سازی مفرط او را به سر حد جنون می‌کشاند، هر چند که همین نکته درباره کارگردان نیز مصداق دارد، آن حس زیاده روی انباشته شده در فیلم به یک سان از بدل‌زدگی هر دو نشأت گرفته است. دست‌کم در فیلم معلوم می‌شود که آن بدل‌سازی افراطی مساله اصلی است: مادر نینا مانند بسیاری از آن آدم‌های شیدایی پیش از خود تقریباً همچنان همان چهره تمام نشدنی مشابه را تکرار می‌کند، که واریاسیونی کم اهمیت‌تر از آنهاست. در این مورد مساله نوعی خود-نگاره مطرح است. نوعی مساله موکد شده که به نوعی باور بدون شبهه نزد عوام تبدیل شده است، دست‌کم در سینما که این‌گونه است: نشانه جنون این است که کپی‌های بسیاری از یک تصویر مشابه داشته باشید.

از ایسن رو جنسون نینا نیز همین‌گونه است. کل بدل‌سازی به شکل مسمومی حول او جریان دارد: اَدَت/ ادیل، او و مادرش، او و بت، او و لیلی. هر دو جفت آخر نسخه‌هایی ناهنجار از چیزی هستند که مناسب‌ترین عبارت برای آن «همه چیز درباره بدل‌سازی ایو» است، که در آن یک هنرپیشه جوان‌تر و پرحرارت‌تر مونث نقش و زندگی هنرپیشه مسن‌تر و شکننده‌تر را تهدید می‌کند. یک جمله معترضه، منظور از ذکر این مساله این نیست که فیلم آرونوفسکی عملاً در راستای آن مولودرام همه چیز «درباره ایو» (یا «استلا دالاس» یا «سانست بولوار») است، ماجرا این است که آنها فیلم‌هایی تن ترسانه مانند قوی سیاه بودند. نفس تن ترسی یعنی خود کِهولت، فروپاشی، بیکاری، جایگزینی، زنان در

قوی سیاه Black swan

کارگردان: دارن آرونوفسکی- نویسندگان فیلمنامه:

مارک هیمن، آندرس هینز.

بازیگران: ناتالی پورتمن، میلا کانیس، ونسان کسل، باربارا هرشی، واینونا رایدر- محصول ۲۰۱۰ آمریکا - ۱۰۸ دقیقه

خلاصه داستان: نینا، یکی از بال‌رین‌های گروه باله نیویورک، خود را وقف جرفاش کرده است. وقتی کارگردان هنری تصمیم می‌گیرد برای اجرای باله دریاچه قو جانشینی برای ستاره سابق گروه پیدا کند، رقابتی میان نینا و یکی دیگر از بال‌رین‌ها به نام لیلی در می‌گیرد که نینا را با وجود تارک‌تر درونش روبه‌رو می‌کند.

چارچوب داستانی هر یک از این فیلم‌ها نه تنها قربانیان، بلکه عوامل این ترس‌اند، همین نکته حاکی از نوعی معیار دقیق برای مشکل جنسیت در هالیوود است. شاید آدم شک کند که «کانتری استرانگ» به کارگردانی شانا فیسته، این فیلم ژانری جذاب و آرام، با «قوی سیاه» برآمده از‌گونه نمایشی گراندگوینویل تفاوت دارد. اما آن فیلم نیز بدل‌سازی خاص خود را دارد که البته طرح‌واره‌تر است. چهار شخصیت اصلی در فیلم حضور دارند که هر یک مظهر یک چهارم از نمونه جمعیت بدلکاران در هالیوود هستند: زن مسن‌تر، زن جوان‌تر، مرد جوان‌تر، مرد مسن‌تر. سه مورد اول خوانندگان محلی‌اند، فقط یک کاراکتر که یک خواننده واقعی محلی نقش او را ایفا نمی‌کند، در معرض بدل‌سازی قرار می‌گیرد و او کسی نیست به جز تیم مک گراو در نقش جیمز، همسر مدیر برنامه‌های یک سوپرستار محلی با نام کلی کانتر (گوینت پالترو، زن مسن‌تر ۲۸ ساله). مک گراو از طریق بو گارتز هدلاند) بدل‌سازی می‌شود، مردی سرشار از شور و تحرک که (به‌جای جیمز که باید چنان کاری را انجام بدهد) با کلی

تفاوت واقعی میان «قوی سیاه» و «کانتری استرانگ» به‌طور آشکار به طبقه اجتماعی آنها مربوط می‌شود. این دو روایت در آینه با هم روبه‌رو می‌شوند اما این باله است که به موسیقی محلی می‌نگرد و ساکنان نقاط مرکزی قاره آمریکای شمالی چشم به نخبگان اروپا زده ساحل شرقی قاره دوخته‌اند. طبعا یکی مانند سینمای شبه‌هنری و دیگری به عنوان سینمای زائر جلوه می‌کنند

رابطه برقرار می‌کند. اما بو نیز از طریق آن سیرن مونث و جوان جایلز استنتن، نابغای شکوفا شده بدل‌سازی می‌شود: هر دو آنها برای کلی مناسبند. جایلز آرام‌آرام از آن لاک زیبا و ساده‌دلانه خود بیرون می‌آید از این رو او بدل همان ستاره مسن‌تر در «همه چیز درباره ایو» است و به تدریج از طریق کلی اسم و رسمی به هم می‌زند و ترانه‌های مشهوری اجرا می‌کند. نقش او را لایتون میستر ایفا می‌کند که اندکی بعد در فیلم «هم‌اتاقی» ظاهر می‌شود، نوعی بازسازی خوابگاهی اثری کلاسیک باعنوان «زن سفید پوست مجرد». همین کافی است تا به دوران سر دچار شوید.

اما نمی‌شوید که نشانه‌ای از شالوده محکم، تحرک



کانتری استرانگ

سینمای جهان



قوی سیاه

سهل‌الوصول فیلم است که از نظر فرمی هم خانواده Grand Ol’ Opry (نوعی کنسرت موسیقی کانتری که از سال ۱۹۲۵ در نشویل تنسی برگزار

می‌شود) است و به طرز موثری از آن هراس دافعه‌دار «قوی سیاه» فاصله می‌گیرد. و هنوز هم نهایتاً آنها یک فیلم بیش نیستند، نه تنها به این دلیل که هر دو درام‌هایی پشت صحنه‌ای محسوب می‌شوند: کلی یک فروپاشی روانی را از سر می‌گذرانند اما در خطر بازگشت به آن قرار دارد، نوعی جایگزین جوان‌تر و ملیح‌تر او را هل می‌دهد، او زمین گیر می‌شود و نمی‌تواند روی صحنه برود، در حالی که وجود او روی صحنه برای همه ضروری است (بیش از همه برای خودش)، به هر شکل او ناچار شانس‌اش را می‌آزماید، او در چندین تمرین مقدماتی اقتضاح به بار می‌آورد، به خود ویرانگری می‌رسد، مواد مخدر مصرف می‌کند، به بللی تللی می‌پردازد، یکی از لطیفه‌های تمرین شده را فراموش می‌کند، به بیمارستان می‌رود، دچار دلهره چشم و هم چشمی می‌شود. همه اینها در «قوی سیاه» رخ می‌دهد و همچنین باقی ماجراها: او در نهایت در شب نمایش بر سن می‌رود، جنجالی می‌شود، بخشی از نمایش از جمله آن لباس‌های جادویی تغییر می‌کند، جمعیت خشمگین می‌شود، او خود را می‌کشد. به همین شکل گوپی در جهت تاکید، سکناس‌هایی بدل‌سازی شده از فروپاشی روانی به پا می‌کند، بخشی از نمایش از جمله آن لباس‌های جادویی تغییر می‌کند، جمعیت خشمگین می‌شود، او خود را می‌کشد. به همین شکل گوپی در جهت تاکید، سکناس‌هایی بدل‌سازی شده از فروپاشی روانی کلسی در فیلم وجود دارد: او ریمل خود را اقتدر به دور چشمان خود می‌کشد که بسیار به آن صورت «قوی سیاه» نینا شباهت دارد. این دیگر Grand Guignol Opry است و کلسی، قوی موسیقی کانتری است.

معنا و اهمیت این موج جاری هذیان‌گونه از بدل‌سازی، مساله‌ای همچنان مطرح است. رویکرد مارکسیستی به مساله ممکن است آن را به نگرانی ناشی از بازتولید بدون هیچ سود اضاف‌ای نسبت دهد. نه به عنوان مساله‌ای انتزاعی از تکت پسا مدرن مبنی بر نشانه‌های پوچ، بلکه به عنوان مساله‌ای ملموس درباره اقتصاد و سودآوری بالقوه آن. سیر هراس انگیز و بی‌ثمر آن کالارازگی کم و بیش یکسان، بازسازی بی‌وقفه و الگوسازی مجدد از خود آن بدون هیچ معنا و مقصودی. اما بی‌درنگ نوعی حس کنش‌خواری برانگیخته می‌شود. شرکت‌های فاکس سرچ لایت (تهیه‌کننده «قوی سیاه») و اسکرین جمز (تهیه‌کننده «کانتری استرانگ») با ساختن دو فیلم مشابه در یک زمان با یک بودجه مشابه چه هدفی دارند؟ درباره این رقابت نکته‌ای اشارتگر وجود دارد: شاخصه آنها این نکته نیست که هر دو به یک ژانر مشابه تعلق دارند، بلکه بیشتر مربوط به جنسیت‌ها و سنینی است که آنها مورد خطاب قرار می‌دهند. تنها تفاوت واقعی میان «قوی سیاه» و «کانتری استرانگ» به‌طور آشکار به طبقه اجتماعی آنها مربوط می‌شود. این دو روایت در آینه با هم روبه‌رو می‌شوند اما این باله است که به موسیقی محلی می‌نگرد و ساکنان نقاط مرکزی قاره آمریکای شمالی چشم به نخبگان اروپا زده ساحل شرقی قاره دوخته‌اند. طبعا یکی مانند سینمای شبه‌هنری و دیگری به عنوان سینمای ژانر جلوه می‌کنند.

از بسیاری جهات هویت‌های کاذبی وجود دارند. موسیقی کانتری عمداً در میان طبقه متوسط و حومه‌نشین طرفدار دارد، باله به شکلی پراکنده به ساکنان کلاشهرها محدود شده است. اما هر دو آنها هویت دارند، هیچ‌کس نمی‌داند این دو حایز چه شاخصه‌های فرهنگی‌اند، آن هم این تقسیم‌بندی بورژوازی و پرولتاریایی. این تفکر، این تفاوت است که هالیوود به آن می‌اندیشد و سعی می‌کند از آن بهره‌برداری کند. و با این وجود در عین حال فیلم‌ها با قطعیت حاکی از این هستند که روایت‌ها سرنوشت‌های دو طبقه نهایتاً بدل‌سازی برای یکدیگرند. این نکته مطمئناً مهم‌ترین توهم در تمامی این آثارند.

*** جاشوا کلارو یکی از اعضای انجمن علوم انسانی دانشگاه کورنل است.**

منبع: فیلم کوار تریلر بهار ۲۰۱۱ مجلد ۶۴ شماره ۳

یادداشت

تاریخچه بدل‌سازی در سینما

سایه به سایه

وحیدالله موسوی

■ سلیقه استفاده از بدل‌ها در سینما به فیلم «دانشجوی پراگ» می‌رسد. داستان دانشجویی که مانند فلوست، تصویر خود در آینه را در ازای ثروتی کلان در اختیار شخصیتی شیطان صفت قرار می‌دهد و تصویر، سایه به سایه دانشجو را تعقیب می‌کند تا آنکه سرانجام مجبور می‌شود با او دوتل کند. بدل‌ها کارکردهای متفاوتی در فیلم‌ها ایفا کرده‌اند. اما در نگاهی کلی می‌توان گفت که آنها عمدتاً برای تجسم هراس‌ها و نگرانی‌ها و نیز امیال کاراکترها (و ما) به کار رفته‌اند. وجود بدل‌ها گاهی همراه با تهدید و گاهی برای کمک است. در بسیاری از موارد بدل‌ها معیارهای داوری ما را مورد پرسش قرار می‌دهند. در برخی فیلم‌های هیچکاک با بدل‌سازی مواجهیم. در «سرگیجه» آن شخصیت مونث (جودی) به عنوان بدل زنی دیگر (کارلئا) و زنی مرده (مادلین عمل می‌کند. همچنین او بدل خود نیز هست. آن زن در ابتدا برای اسکانی موجودی دوست داشتنی و بعدا که او را می‌بیند بدل آن زن دوست داشتنی و مرده جلوه می‌کند و این دو توهم را برای اسکانی پلیس به وجود می‌آورد؛ اول اینکه او به اشتباه مادلین را همسر دوستش می‌داند و دوم به اشتباه فکر می‌کند جودی زن دیگری به جز مادلین است. اما او در ابتدا همه اشتباه می‌کرده که فکر می‌کرده مادلین شبیه آن عکس در نقاشی است یا تجسم اوست. همه اینها موجب سرگیجه واقعی می‌شوند. سرگیجه او نه تنها فیزیکی که روانی نیز هست. در فیلم‌های دیگر هیچکاک نیز بارها بدل‌ها نقشی ایفا می‌کنند: در «مرد عوضی»، «شمال از شمال غربی» و…

از نمونه‌های دیگر می‌توان به فیلم‌های «پرسونا»، «جاده مالابند» و «باشگاه مشت زنی» اشاره کرد. آن دو زن در دو فیلم اول تا لحظه فروپاشی واقعی‌اند و در واقع متفاوت اما مکمل یکدیگر محسوب می‌شوند. در فیلم فینچر، تایلر لارن (براد پیت) همان همزاد یا بدل یک خودآهریمنی راوی (ادوارد نورتن) است. آنچه او دوست دارد باشد اما نیست در



واقع عمل راوی، شلیک به سر خود و ایجاد حفره‌ای در آن- به استفاده از واژگان فروید- دوباره موجب می‌شود که «خود» بر «هواد» مسلط شود. خود، در اینجا همان من واقعی است که در برابر بدل، یا همزاد یا همان نهاد خود قرار گرفته است. تایلر مظهر آرزوها و امیال سرکوب شده راوی است تا نظام سرمایه‌داری و مشارکتی جامعه را فرو بپاشد. تا آن مردان دچار عقده اختگی را به عمل وا دارد. در واقع بدل در فیلم‌هایی مانند باشگاه مشت زنی نقشی بالینی ایفا می‌کند. در فیلم *«پروژه نیم»* بدل‌ها دیده می‌شوند. ما دو به ششده باز مواجهیم: دو نفر از آنان برادران دوقلو و همساند و رقیب آنان شعبدهبازی است که با ماشین خود کلون‌هایی به وجد می‌آورد و پس از هر نمایش از ترس افشاشدن رازش آنها را می‌کشد. در اینجا اخلاقیات خاص هر دو گروه مطرح می‌شوند: زندگی انسانی آن برادران دوقلو برابر سرنوشت محتوم آن کلون‌ها، آن بدل‌های محکوم به مرگ.

در فیلم «زندگی دوگانه ورونیکا»، دو نفر شبیه به هم وجود دارند: یکی خواننده‌ای اپرا در لهستان است و دیگری در فرانسه زندگی می‌کند (که هر دو نقش را ایرنه ژاکوب ایفا می‌کند). آنان از هم دورند، اما تفکرات و نقشه‌های بلندپروازانه مشابهی برای زندگی‌شان دارند. مرگ اولی (در حین اجرای اپرا بر صحنه) موجب درسی برای دومی می‌شود تا در آینده از چنان کاری اجتناب کند و زنده بماند. اولی می‌میرد چرا که زیر فشار چنان حرفه دشواری مانند اپراخوانی به حسم قلبی دچار می‌شود، شاید او که این نکته را نمی‌داند به دلایل دیگری می‌میرد. در آینه تازنده بماند. آن بند کفش دختر لهستانی - که برای گره زدن پرنده حاوی نته‌های موسیقی‌اش به کار می‌برد- زمانی برای دومی معنایی نمادین- و برای ما کنایی- پیدا می‌کند که روی برگه نواز قلب آن دختر فرانسوی قرار می‌گیرد، روی همان خطوطی که ضربان قلب او را نشان می‌دهند.

اما در فیلم «تالگو» به دیگری شدن بدل شدن به بهترین نحوی به نمایش گذاشته می‌شود. مرد در قالب دیگری در پی نابودی خانواده و خودش بر می‌آید. در اینجا بدل چیزی جز مرگ، وحشت و خود- ویرانگری به بار نمی‌آورد. با توجه به این نمونه‌ها می‌توان گفت که بدل‌ها نقش‌ای در متخلفی ایفا می‌کنند. آنها می‌توانند موجب وحشت و مرگ شخصیت‌های دیگر شوند یا به شکل مثبتی یاری‌رسان باشند. در فیلم‌های بسیاری از دانسته می‌شود که فیلمسازان ماهر و تهی‌نویس مانند هیچکاک، برگمان، کوبریک، فینچر و… به آن پرداخته باشند. در غیر این صورت مانند سایر مفاهیم ژرف و تأمل‌برانگیز، مورد سوءاستفاده نظام سطحی (و نه عمیق) سرگرمی ساز قرار می‌گیرد و به چیزی بیش‌بینی‌پذیر و کلیشه‌ای تبدیل می‌شود.